

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

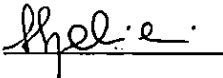
 N. **853** del **04-07-2017**

**OGGETTO:** Modifica dello schema di Convenzione e del format del Progetto Formativo approvato con Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016 avente per oggetto "Convenzione tra Sapienza Università di Roma- Facoltà di Medicina e Psicologia- e la ASL Roma 1 per lo svolgimento presso le strutture aziendali afferenti alla UOC Microbiologia e Virologia e la UOC Patologia Clinica della ex ASL Roma E del tirocinio di formazione degli allievi iscritti al corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico - sede A.O. Sant'Andrea - e per una collaborazione sul piano culturale, scientifico e formativo. Revoca della Deliberazione n. 19 del 13 gennaio 2005"

**STRUTTURA PROPONENTE:** Area di Direzione Aziendale - UOC Formazione ex ASL Roma E

Centro di costo: 124

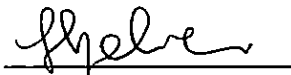
L'estensore (Dr.ssa Stefania Spalvieri)



Il Dirigente e/o il Responsabile del procedimento, con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata, attestano che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza.

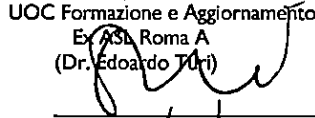
Il Responsabile del procedimento

(Dr.ssa Stefania Spalvieri)



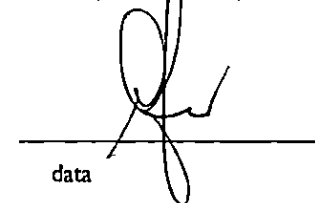
data **9.05.2017**

Il Direttore della U.O.C.  
Formazione ex ASL Roma E  
e Direttore provvisorio della  
UOC Formazione e Aggiornamento  
Ex ASL Roma A  
(Dr. Edoardo Turi)



data **9/5/2017**

Il Direttore di Area di Direzione Aziendale  
(Dr. Carlo Saitto)



data

Il presente Atto contiene dati sensibili SI  NO

Il Funzionario addetto al controllo di budget con la sottoscrizione del presente atto attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico.

Costo previsto: €..... - Esercizio ...(anno)... C.E. n. .... (denominazione del conto)

Il Funzionario addetto al controllo di budget: (inserire Nome e Cognome) data \_\_\_\_\_ firma \_\_\_\_\_

Il Direttore dell'UOC Controllo di Gestione con la sottoscrizione del presente atto attesta la copertura economico della spesa di cui al presente provvedimento.


Il Direttore dell'UOC Controllo di Gestione Dott. Carlo Saitto

data \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_

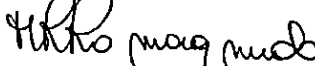
Parere del Direttore Amministrativo Dott.ssa **Cristina Matranga**

Favorevole  **IL SOSTITUTO DR. SSA MIRELLA PERACCHI** Non favorevole   
(con motivazioni allegate al presente atto)

data **28.06.2017** firma 

Parere del Direttore Sanitario **Dr. Mauro Goletti**

**IL SOSTITUTO DOTT. SSA MARIA ROSARIA ROMAGNULO**  
Favorevole  Non favorevole   
(con motivazioni allegate al presente atto)

data **30/6/2017** firma 

Il Presente provvedimento si compone di n. 8 pagine di cui n. 5 pagine di allegati

Il Direttore Generale  
Dott. Angelo Tanese



653 del 06-07-2017

**IL DIRETTORE della UOC FORMAZIONE EX ASL ROMA E e DIRETTORE PROVVISORIO DELLA  
UOC FORMAZIONE E AGGIORNAMENTO EX ASL ROMA A**

**Visto** il Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00250 del 23.11.2016 con il quale è stato nominato il Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria Locale Roma 1 nella persona del Dott. Angelo Tanese;

**Vista** la deliberazione n. 1 del 1° gennaio 2016 del Commissario Straordinario dell'Azienda Sanitaria Locale Roma 1, con la quale si è provveduto a prendere atto dell'avvenuta istituzione della stessa a far data dal 1° gennaio 2016, come previsto dalla legge regionale n. 17 del 31.12.2015 e dal DCA n. 606 del 30.12.2015;

**CONSIDERATO CHE** con Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016, avente per oggetto "Convenzione tra Sapienza Università di Roma- Facoltà di Medicina e Psicologia- e la ASL Roma 1 per lo svolgimento presso le strutture aziendali afferenti alla UOC Microbiologia e Virologia e la UOC Patologia Clinica della ex ASL Roma E del tirocinio di formazione degli allievi iscritti al corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico- sede A.O. Sant'Andrea - e per una collaborazione sul piano culturale, scientifico e formativo. Revoca della Deliberazione n. 19 del 13 gennaio 2005" è stata autorizzata la convenzione tra Sapienza Università di Roma - Facoltà di Medicina e Psicologia e la ASL Roma 1 per l'espletamento dei tirocini formativi degli studenti del corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico- sede A.O. Sant'Andrea;

**APPURATO CHE** il Preside della Facoltà di Medicina e Psicologia, Prof. Massimo Volpe, con nota del 19.01.2017 prot. 0102/2017, agli atti della UOC Formazione ex ASL Roma E, ha chiesto la sostituzione dello schema di convenzione che era stato precedentemente approvato con la suddetta Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016, sebbene fosse stato proposto dalla stessa Università, ritenendolo non più appropriato per il corso di laurea;

**PRESO ATTO CHE** gli Uffici Universitari avevano quindi proposto alla UOC Formazione ex ASL Roma E uno schema di convenzione rivelatosi successivamente non appropriato;

**CONSIDERATO CHE** il Preside della Facoltà di Medicina e Psicologia, Prof. Massimo Volpe, con nota prot. 902/2017 dell' 8.05. 2017, conservata agli atti della UOC Formazione ex ASL Roma E, ha inviato un nuovo schema di convenzione ed un nuovo format del Progetto Formativo chiedendo di sostituirli ai precedenti, già deliberati con la Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016 ;

**TENUTO CONTO CHE**, per quanto sopra, si rende necessario provvedere alla sostituzione dello schema di convenzione e del format del Progetto Formativo, approvati con la Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016 ;

**Attestato** che il presente provvedimento a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo, utile e proficuo per il servizio pubblico ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della Legge n. 20/1994 e successive modifiche nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, comma 1, della Legge 241/1990 e successive modifiche ed integrazioni;

**PROPONE**

Per i motivi e le valutazioni sopra riportate, che formano parte integrante del presente atto:

- di modificare lo schema di convenzione ed il format del Progetto Formativo, approvato con la Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016 avente per oggetto "Convenzione tra Sapienza Università di Roma- Facoltà di Medicina e Psicologia- e la ASL Roma 1 per lo svolgimento presso le strutture aziendali afferenti alla UOC Microbiologia e Virologia e la UOC Patologia Clinica della ex ASL Roma E del tirocinio di formazione degli allievi iscritti al corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico- sede A.O. Sant'Andrea - e per una collaborazione sul piano culturale, scientifico e formativo. Revoca della Deliberazione n. 19 del 13 gennaio 2005" ;
- di approvare il nuovo schema di convenzione ed il nuovo format del Progetto Formativo, allegato al presente atto di cui è parte integrante;






- di disporre che il presente atto venga pubblicato in versione integrale nell'Albo Pretorio on line aziendale ai sensi dell'art. 32, comma 1, della legge 18.06.2009 n. 69

Il Responsabile del procedimento  
(Dr.ssa Stefania Spalvieri)

Il Direttore della UOC  
Formazione ex ASL Roma E  
e Direttore Provvisorio della  
UOC Formazione e Aggiornamento  
della ex ASL Roma A

(Dr. Edoardo Turi)

Il Direttore di Area di Direzione Aziendale  
(Dr. Carlo Saitto)

**IL DIRETTORE GENERALE**

**In Virtù dei poteri previsti:**

- dall'art. 3 del D.Lgs. 502/1992 e ss.mm.ii;
- dall'art. 8 della L.R. n. 18/1994 e ss.mm.ii;

nonché delle funzioni e dei poteri conferitigli con Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00250 del 23.11.2016;

**Letta** la proposta di delibera sopra riportata presentata dal Dirigente Responsabile dell'Unità in frontespizio indicata;

**Preso atto** che il Direttore della Struttura proponente il presente provvedimento, sottoscrivendolo, attesta che lo stesso, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo, utile e proficuo per il servizio pubblico ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della Legge n. 20/1994 e successive modifiche nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art. 1, comma 1, della Legge 241/1990 e successive modifiche ed integrazioni;

**Acquisiti** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario riportati in frontespizio;

### DELIBERA

di adottare la proposta di deliberazione avente per oggetto *"Modifica dello schema di Convenzione e del format del Progetto Formativo approvato con Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016 avente per oggetto "Convenzione tra Sapienza Università di Roma- Facoltà di Medicina e Psicologia- e la ASL Roma 1 per lo svolgimento presso le strutture aziendali afferenti alla UOC Microbiologia e Virologia e la UOC Patologia Clinica della ex ASL Roma E del tirocinio di formazione degli allievi iscritti al corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico- sede A.O. Sant'Andrea - e per una collaborazione sul piano culturale, scientifico e formativo. Revoca della Deliberazione n. 19 del 13 gennaio 2005"* e conseguentemente, per i motivi e le valutazioni sopra riportate, che formano parte integrante del presente atto:

- di modificare lo schema di convenzione ed il format del Progetto Formativo, approvato con la Deliberazione del Direttore Generale n. 1103 del 29.12.2016 avente per oggetto *"Convenzione tra Sapienza Università di Roma- Facoltà di Medicina e Psicologia- e la ASL Roma 1 per lo svolgimento presso le strutture aziendali afferenti alla UOC Microbiologia e Virologia e la UOC Patologia Clinica della ex ASL Roma E del tirocinio di formazione degli allievi iscritti al corso di laurea in Tecniche di laboratorio biomedico- sede A.O. Sant'Andrea - e per una collaborazione sul piano culturale, scientifico e formativo. Revoca della Deliberazione n. 19 del 13 gennaio 2005"* ;
- di approvare il nuovo schema di convenzione ed il nuovo format del Progetto Formativo, allegato al presente atto di cui sono parte integrante;
- di disporre che il presente atto venga pubblicato in versione integrale nell'Albo Pretorio on line aziendale ai sensi dell'art. 32, comma 1, della legge 18.06.2009 n. 69

Il Direttore della Struttura proponente provvederà all'attuazione della presente deliberazione curandone altresì la relativa trasmissione agli uffici/organismi rispettivamente interessati.

IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Angelo Janese



## CONVENZIONE PER TIROCINI DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO

TRA

l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" – Facoltà di Medicina e Psicologia c.f. 80209930587, d'ora in poi denominata "l'Università" rappresentata dal Prof. Massimo Volpe, nato a Napoli il 29/05/1952 e domiciliato per la carica di Preside presso la Facoltà di Medicina e Psicologia – Area Medicina e Professioni Sanitarie, Via di Grottarossa n. 1035-1039 – 00189 Roma

e

l'Azienda ASL Roma 1 istituita a far data dal 1 gennaio 2016, come previsto dalla Legge Regionale n.17 del 31.12.2015 e dal DCA n. 606 del 30.12.2015, con sede legale in ROMA, Borgo S. Spirito n. 3 C.F. e P.IVA 13664791004, d'ora in poi denominata "soggetto ospitante", rappresentata dal Direttore Generale Dott. Angelo TANÈSE, nato a San Benedetto del Tronto (AP) il 21 luglio 1966

**premesso che**

- al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti d'alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24.6.1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;
- il regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale con decreto del 25 marzo 1998, n. 142, all'art. 4 prevede che i tirocini sono svolti sulla base di convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e privati;
- i due soggetti sopra indicati intendono instaurare un rapporto di continuativa e reciproca collaborazione, al fine di porre in essere e realizzare iniziative congiunte;

**si conviene quanto segue:**

### Art. 1

La presente convenzione regola i rapporti tra "l'Università" e il "soggetto ospitante" concernenti l'attivazione di tirocini di formazione e di orientamento, a favore degli

A

M

JK



studenti del Corso di Laurea in Tecniche di laboratorio biomedico attivato dalla Facoltà di Medicina e psicologia.

Il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le proprie strutture soggetti per tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196.

#### Art. 2

I programmi di tirocinio formativo e di orientamento concordati da entrambe le parti hanno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà economiche e produttive al fine di integrare il percorso accademico dello studente nonché di agevolare la scelta professionale del laureato.

#### Art. 3

I tirocini formativi e di orientamento, attivati ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della legge 196/97, non possono configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro. L'attività di formazione del tirocinante durante il periodo di permanenza presso il "soggetto ospitante" è seguita e controllata da un *tutor* aziendale, cui il tirocinante si rivolgerà per ogni necessità e al quale risponderà senza vincoli gerarchici per la parte organizzativa e formativa dello stage, nonché da un *tutor* dell'Università, coadiuvato per gli aspetti organizzativi dall'Ufficio Stage di Facoltà.

Per ciascun tirocinante, inserito nel "soggetto ospitante" in base alla presente convenzione, verrà predisposto un progetto formativo e di orientamento, (Fac-simile Allegato A), contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del *tutor* e del responsabile del "soggetto ospitante";
- il nominativo del *tutor* dell'Università;
- obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio con l'indicazione dei tempi di presenza nel "soggetto ospitante";
- le strutture del "soggetto ospitante" (sedi, reparti e uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
- gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Per la durata del tirocinio si fa riferimento a quanto previsto nell'art. 7 del Decreto Interministeriale 25.03.1998 n. 142.

#### Art. 4

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24.6.1997, n. 196 e del suo regolamento attuativo, DM 25 marzo 1998 n 142, il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le sue strutture tirocinanti fino ad un numero complessivo non superiore al 10% dei propri dipendenti con contratto a tempo indeterminato.



**Art. 5**

Il "soggetto ospitante" si impegna a garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza.

**Art. 6**

Durante lo svolgimento dei tirocini formativi e di orientamento i tirocinanti sono tenuti a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere, nel rispetto del decreto legislativo 30.06.2003 n. 196, la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

**Art. 7**

L'Università assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il "soggetto ospitante" si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.

**Art. 8**

L'Università, soggetto promotore, si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture Provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali la copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.

**Art. 9**

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e per quanto di ragione espressamente acconsentire, che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per la finalità della convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e /o automatizzata.

Inoltre, per i fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo

M

re

ff



della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.

Titolari dei dati personali per quanto concerne il presente articolo, sono rispettivamente il "soggetto ospitante" e l'Università.

Le parti dichiarano infine di essere informate sulle disposizioni dettate dal D.lgs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali.

**Art. 10**

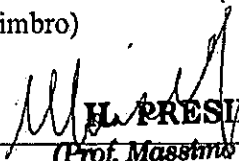
La presente Convenzione avrà la durata di sei anni accademici (dal 2016/2017 al 2021/2022) e potrà essere rinnovata espressamente.

**Art.11**

Il presente atto verrà redatto in triplice copia originale, di cui una andrà al "soggetto ospitante" e due all'Università.

Roma, li **08 MAG. 2017**

Per l'Università - Il Preside (Prof. Massimo Volpe)  
(Firma e timbro)

  
**IL PRESIDE**  
(Prof. Massimo Volpe)



Per l'Azienda - Il Direttore Generale (Dott. Angelo Tanese)

.....  
(Firma e timbro)

\_\_\_\_\_

*M*

*M-*

*AT*



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"  
FACOLTÀ DI MEDICINA E PSICOLOGIA

Allegato A

Progetto Formativo e di Orientamento (Rif. Convenzione stipulata in data..... )

**Nominativo del tirocinante**..... nato a ..... (Prov) .... il ..... residente in  
..... (Prov) ..... C.F ..... condizione .....

(Universitario, Laureato, Frequentante corso post-diploma, Frequentante corso post-laurea)

**Matricola** .....

(barrare se trattasi di soggetto portatore di handicap)      NO      SI

**Soggetto ospitante**.....

Sede/i del tirocinio .....

(stabilimento/reparto/ufficio).....

**Tempi di accesso ai locali del "soggetto ospitante"**.....

**Periodo di tirocinio:** ..... (n. mesi: max 12 mesi) dal..... al .....

**Tutor universitario** .....

**Tutor del "soggetto ospitante"**.....

**Polizze Assicurative**

Infortuni sul lavoro INAIL "Gestione per conto dello Stato" (art. 4, punto 5, D.P.R. n. 1124/65)

RCT/RCO n. 65149946835 – UNIPOL SAI S.p.a.

Ass. Infortuni n. 771499433367 – UNIPOL SAI S.p.a.

**Obiettivi e modalità del tirocinio:**

.....

.....

**Facilitazioni previste:**

.....

.....

**Obblighi del tirocinante**

- seguire le indicazioni dei tutori e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altra evenienza;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative al "soggetto ospitante" di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti del "soggetto ospitante" e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Roma, ...../...../.....

firma del Tirocinante .....

firma per l'Università.....

firma per il "Soggetto ospitante".....